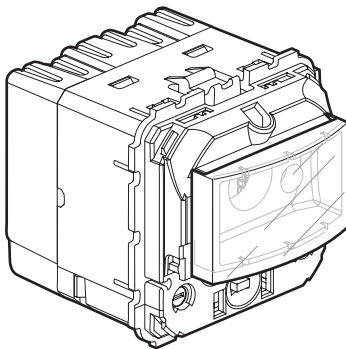




• **Caractéristiques**
• **Kenmerken**
• **Characteristics**

• **Technische Daten**
• **Características**
• **Características**

• **Χαρακτηριστικά**
• **Τεχνικές характеристики**
• **Teknik özellikler**

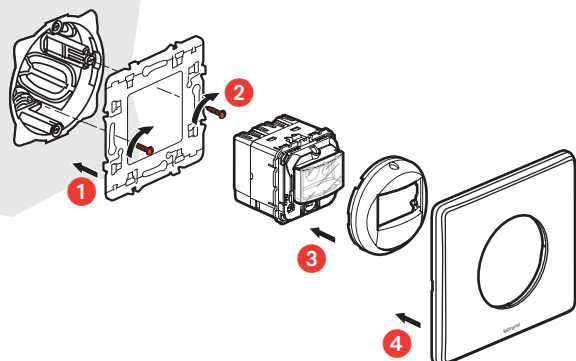
• **特性**
• **خصائص**

	100/240 VAC 50/60 Hz
	2 x 2.5 mm ² 2 x 2.5 平方毫米 2,5 × 2
	+5°C / +45°C
	PIR
	10 m
	10" - 10'

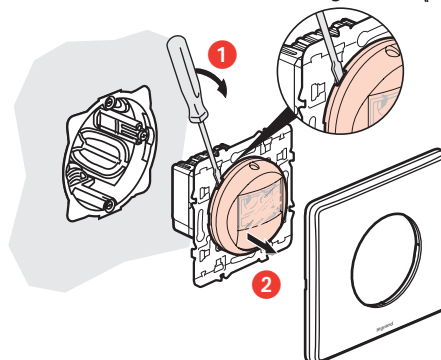
Technologie	Radio fréquence 2400-2483.5 MHz (16 canaux) – Débit : 250 KO/s Puissance Sortie Radio < 10dBm / 10mW Réseau sans fil maillé, auto-adaptatif et sécurisé (AES 128), selon la norme IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Version Home Automation Legrand
Performance	Portée : 150 m en champ libre point à point
Technologie	Radiofrequentie 2400-2483.5 MHz (16 kanalen) – Doorvoer: 250 kB/s Radio-uitgangsvermogen < 10 dBm / 10 mW Draadloos vermaasd netwerk, zelfaangepast en met hoogstaande beveiliging (AES 128), volgens de norm IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Prestaties	Bereik: 150 m in punt-tot-puntverbinding en in het vrije veld
Technology	2400-2483.5 MHz Radiofrequency band (16 channels) - Byte rate: 250 KB/s RF Power Output < 10 dBm / 10 mW Self healing MESH network with high security level (AES 128) according to IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Performance	Range: 150 m free field point to point
Technologie	Funkfrequenz 2400-2483.5 MHz (16 Kanäle) - Übertragungsrate: 250 KB/s Funkleistungsausgang < 10 dBm / 10 mW Drahtloses Mesh-Netzwerk, selbstanpassend und sicher (AES 128), gemäß der Norm IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Leistung	Reichweite: 150 m im freien Raum zwischen zwei Punkten
Tecnología	Frecuencia de radio de 2400-2483.5 MHz (16 canales) – Velocidad: 250 KB/s Potencia de salida de radio < 10 dBm/10 mW Red inalámbrica de malla, adaptativa y protegida (AES 128) según la norma IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Rendimiento	Alcance: 150 m en conexión punto a punto y en campo libre
Tecnologia	Frequência de rádio 2400-2483.5 MHz (16 canais) – banda: 250 KO/s Potência de saída de RF < 10 dBm / 10 mW Rede sem fios de malha, auto adaptativa e segura (AES 128), segundo a norma IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Desempenho	Alcance: 150 m em campo livre ponto a ponto

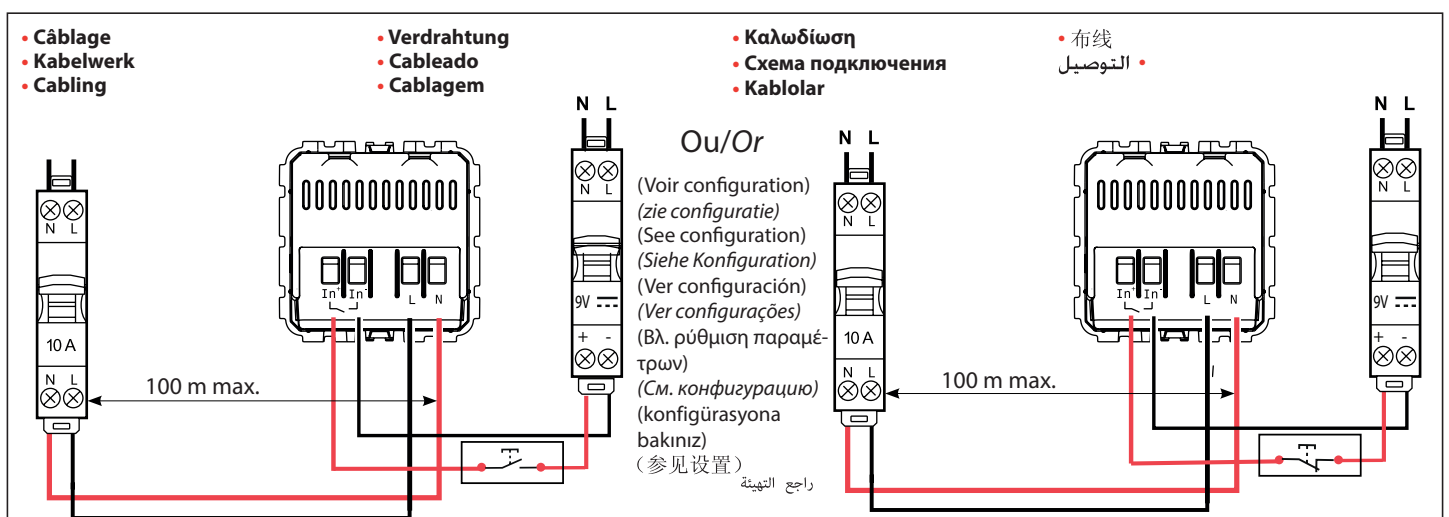
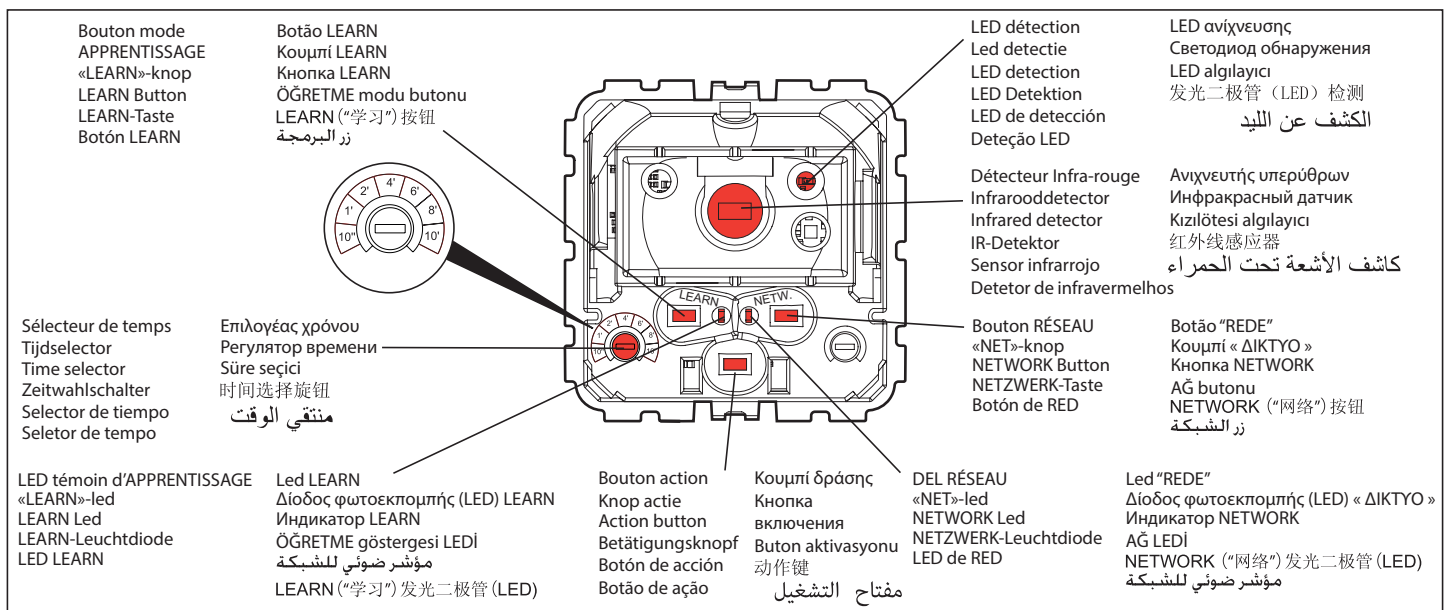
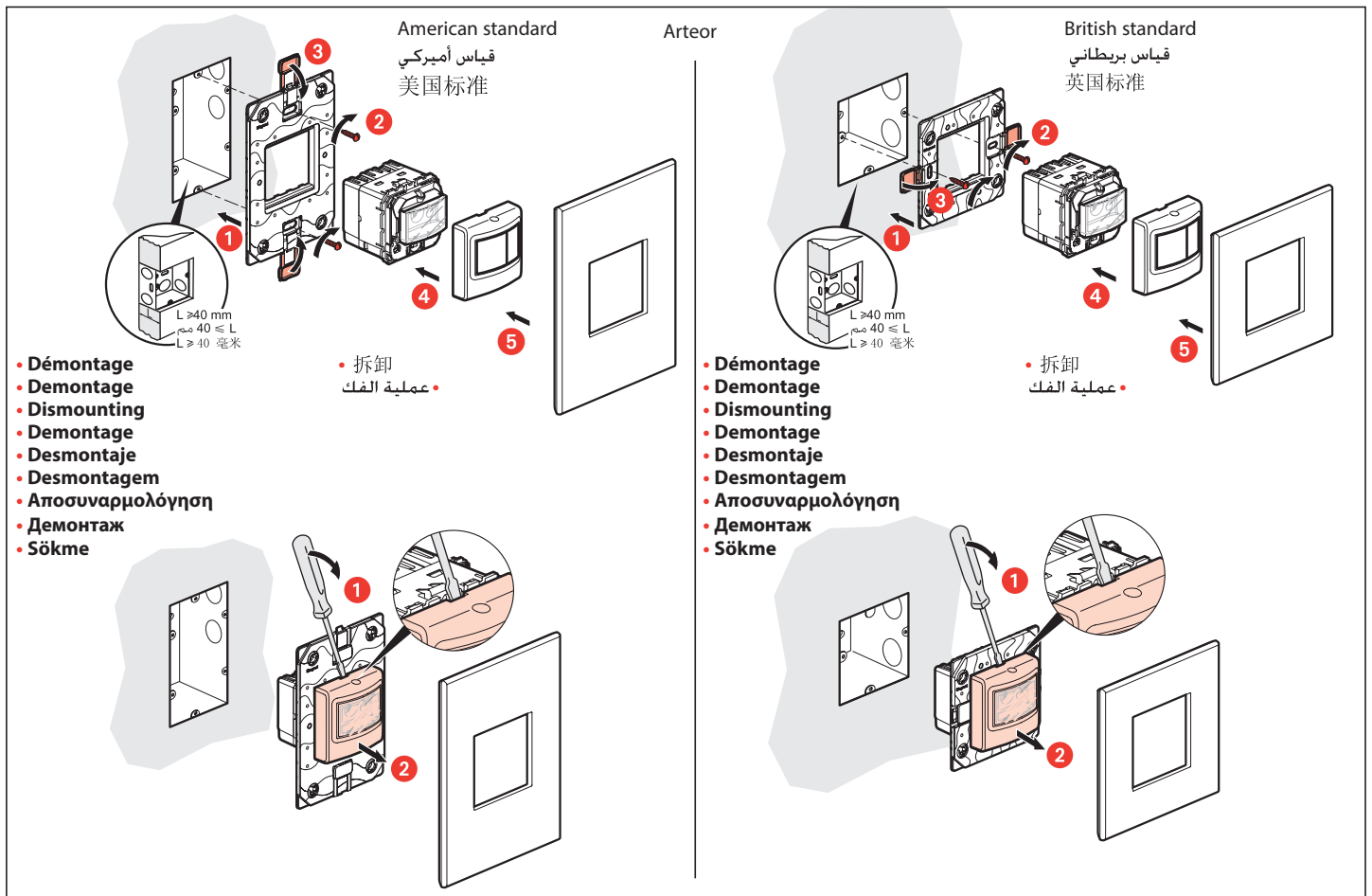
Τεχνολογία	Ραδιοσυχνότητα 2400-2483.5 MHz (16 δίαυλοι) – Ροή: 250 kB/s Ισχύς εξόδου ραδιοσυχνότητας < 10 dBm / 10 mW Ασύρματο πλεγματοκό δίκτυο, αυτοπροσαρμόζόμενο και ασφαλές (AES 128), σύμφωνα με το πρότυπο IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Απόδοση	Εμβέλεια: 150 m σε ελεύθερο πεδίο σημείο - σημείο
Τεχνολογία	Радиочастота 2400-2483,5 МГц (16 каналов) – Скорость: 250 Кб/с Выходная мощность РЧ < 10 дБм / 10 мВт Саморегулирующаяся беспроводная ячеистая сеть с высоким уровнем защиты (AES 128) согласно стандарту IEEE 802.15.4 (LR-WPAN), Legrand Home Automation version
Рабочие характеристики	Дальность действия: 150 m при свободном пространстве от точки до точки
Teknoloji	2400-2483.5 MHz radyo frekans (16 kanal) – Akış: 250 kB/s RF Güç Çıkışı < 10 dBm / 10 mW Kablosuz mesh tipi ağ, otomatik uyarlamalı ve güvenli (AES 128), IEEE 802.15.4 (LR-WPAN) normuna uygun, Legrand Home Automation version
Performans	Menzil: noktadan noktaya bağlantıda ve açık alanda 150 m
技术	无线频率 2400-2483.5 MHz (16信道) – 速度: 250KB/s 无线输出功率 < 10分贝毫瓦/10毫瓦 自适应且安全 (AES 128安全协议) 的无线网状网, 符合IEEE 802.15.4标准 (LR-WPAN) 要求, Legrand Home Automation version
性能	范围: 空旷处点对点150米
التكنولوجيا	التردد اللاسلكي 2400-2483.5 MHz (16 قناة) – السرعة: 250 كيلوبايت/ثانية قدرة خرج التردد اللاسلكي > 10 ديسبل ميلي وات / 10 ميلي وات شبكة لاسلكية من نوع مائش ذاتية الملاسة وأمنة (AES 128) وفقاً للمواصفة Legrand Home Automation version, (LR-WPAN) IEEE 802.15.4
الأداء	المدى: 150 متر في حقل مفتوح من نقطة إلى نقطة.

Mounting/ 组装 الجمع



Dismounting/ عملية الفك拆卸





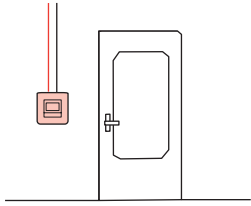
- Configuration
- Configuratie
- Configuration

- Konfiguration
- Configuración
- Configuração

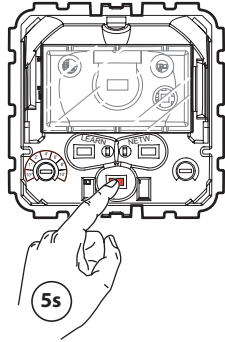
- Διαμόρφωση
- Конфигурация
- Konfigürasyon

- 設置
- التهيئة

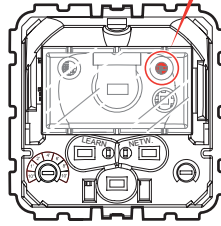
- 1 Contact de porte installé et relié au module ; Porte fermée
Door contact installed and linked to the module; Door closed



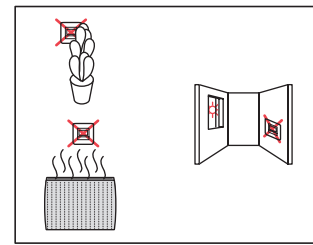
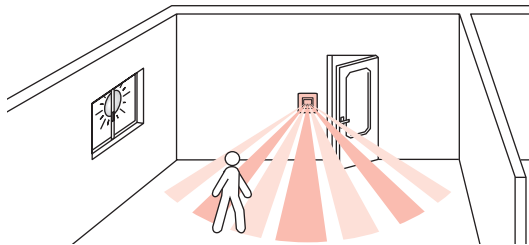
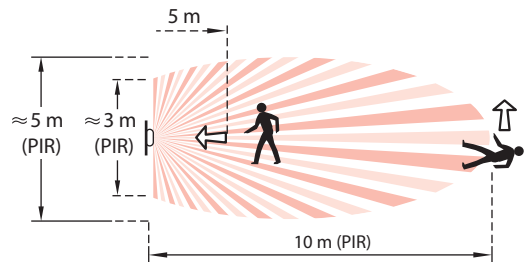
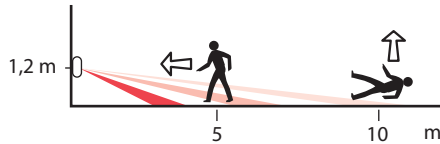
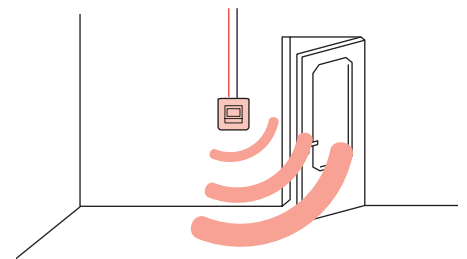
- 2 Enregistrement Saving



3



- 4 Le module communique dès que la porte s'ouvre
Electronic module broadcasts when door is opening



⚠ Consignes de sécurité

Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

(FR) (LU) (BE) (CH)

⚠ Veiligheidsvoorschriften

Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

(NL) (BE)

⚠ Safety instructions

Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

(GB) (IE)

⚠ Sicherheitshinweise

Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

(DE) (CH)

⚠ Consignas de seguridad

Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

(ES)

⚠ Instruções de segurança

Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.

(PT)

⚠ Συστάσεις ασφαλείας

Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
Να τηρείτε ανστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

(GR) (CY)

⚠ Меры предосторожности

Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

(RU)

⚠ Güvenlik talimatları

Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleştirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.

(TR) (CY)

⚠ 安全提示

在任何干涉以前一定要断电，严格遵守安全和使用的规定。

⚠ إرشادات الأمان:

«افقطع التيار الكهربائي قبل أي تدخل. تفيدُ تقييداً تاماً بشروط التركيب والاستخدام.»

Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 663 36) est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : **www.legrandoc.com**

De ondergetekende, LEGRAND, verklaart dat de radioapparatuur van het type (0 663 36) voldoet aan de richtlijnen van 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: **www.legrandoc.com**

The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of the type (0 663 36) complies with Directive 2014/53 / EU.
The full text of the EU declaration of conformity can be found at: **www.legrandoc.com**

Legrand bestätigt hiermit, dass unser Funksignal-Gerät der Type (0 663 36) die Direktive 2014/53/EU erfüllt .
Die komplette Konformitätserklärung finden sie unter: **www.legrandoc.com**

El abajo firmante, LEGRAND, declara que el equipo radioeléctrico de tipo (0 663 36) cumple con la directiva 2014/53/UE.
El informe completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en: **www.legrandoc.com**

O abaixo assinado, LEGRAND, declara que o equipamento radioelétrico de tipo (0 663 36) cumpre com a diretiva 2014/53/EU.
O texto completo da declaração EU de conformidade encontra-se disponível no seguinte endereço: **www.legrandoc.com**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, LEGRAND, δηλώνει ότι τα υλικά ασύρματης τεχνολογίας του τύπου (0 663 36) είναι σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53 / EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **www.legrandoc.com**

Компания LEGRAND заявляет, что типовое радиоэлектронное оборудование (0 663 36) соответствует требованиям Директивы 2014/53/UE.
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен на сайте: **www.legrandoc.com**

Aşağıda imzası bulunan LEGRAND, (0 663 36) telsiz ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.
AB uyumu beyanının tam metni **www.legrandoc.com** adresinde bulunabilir.

罗格朗签署的无线电设备类型 (0 663 36) 的声明，该类型符合欧盟的指令2014/53 / EU，声明全文可以从以下网站中查找：
www.legrandoc.com

نحن الموقعون أدناه، شركة لجراند، نصرح أن المعدات الراديو كهربيائية من نوع (تعيين النوع) مطابقة للتوجيه الأوروبي 2014/53/UE.
النص الكامل لتصريح المطابقة الأوروبي متوفر على الموقع الإلكتروني: **www.legrandoc.com**